# 문화적 및 언어적 다양성

우리의 전략

2024–2028

Korean | 한국어

읽기 쉬운 (Easy Read) 버전



**이지 리드**

이 전략을 사용하는 방법

|  |  |
| --- | --- |
| 한 무리의 사람들. 앞에 '우리'라고 적힌 카드를 들고 있는 사람이 있습니다.  **우리 (저희)** | 이 전략은 국가장애보험기구 (NDIA)에서 작성했습니다.  ‘우리 (저희)’라는 단어는 NDIA를 의미합니다. |
| '이지 리드 (Easy Read)' 문서와 체크 표시.  **굵은 활자체**  일반 활자체 | 우리는 이 전략을 읽기 쉬운 방식으로 작성했습니다.  사진을 사용하여 몇 가지 아이디어를 설명합니다. |
| '굵은 활자체'와 '일반 활자체'라는 단어. | 몇 가지 중요한 단어는 **굵은 활자체**로 썼습니다.  이는 문자가 더 두껍고 더 어둡다는 것을 의미합니다. |
| 단어 목록 문서.  **단어 목록** | 우리는 이 단어들이 무엇을 의미하는지 설명합니다.  34페이지에 이러한 단어들의 목록이 있습니다. |
| '이지 리드' 문서를 들고 있는 사람. | 이 책자는 *문화적 및 언어적 다양성 전략 2024–2028*의 '이지 리드(Easy Read)' 버전입니다. | |
| 웹 사이트 아이콘. | 저희 웹사이트에서 *문화적 및 언어적 다양성 전략 2024–2028*을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |
| 다른 사람이 문서 읽는 것을 도와주고 있는 사람. | 이 전략을 읽는 데 도움을 요청할 수 있습니다.  친구, 가족 또는 조력자가 여러분에게 도움을 줄 수 있습니다. |
| 커다란 '이지 리드' 문서. | 이것은 긴 문서입니다. |
| 문서를 읽고 있는 사람. 그 위에는 시계 아이콘이 있습니다. | 이 문서를 한 번에 모두 읽을 필요는 없습니다.  천천히 읽으셔도 됩니다. |
| 원주민 깃발과 토레스 해협 섬 주민 깃발 아래에 있는 3명의 원주민. | 우리는 원주민과 토레스 해협 섬 주민을 우리 땅인 호주의 전통적인 소유자로 인정합니다. |
| 해안선. | 그들은 이 땅에 살면서 다음을 사용한 최초의 사람들이었습니다.   * 땅 * 물. |

이 전략의 내용은 무엇인가요?

[CALD는 무슨 뜻인가요? 5](#_Toc256000000)

[전략의 내용은 무엇인가요? 7](#_Toc256000001)

[본 전략이 왜 중요한가요? 10](#_Toc256000002)

[전략은 어떻게 만들었나요? 12](#_Toc256000003)

[본 전략의 목표는무엇인가요? 15](#_Toc256000004)

[다음 단계는 무엇인가요? 29](#_Toc256000005)

[추가 정보 32](#_Toc256000006)

[단어 목록 34](#_Toc256000007)

## CALD는 무슨 뜻인가요?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | **문화 및 언어적으로 다양한(Culturally and linguistically diverse, CALD)** 사람들은 다음과 같은 사람들입니다.   * 다양한 배경을 가진 사람들 * 영어 이외의 언어를 사용하는 사람들. | |
|  | 호주에는: |
| 세계 지도 주위를 휘감고 호주를 가리키고 있는 화살표와 아기 한 명. | * 해외에서 태어난 사람들이 800만 명에 가깝습니다 |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | * 사람들은 300개 이상의 다양한 언어를 사용합니다. |

|  |  |
| --- | --- |
| 다른 2명 앞에서 자신을 가리키며 손을 드는 사람. | 자신의 **정체성**을 무언가로 밝히는 것은 자신이 특정 집단의 사람들에게 속한다고 말하는 것입니다. |
| 자신을 가리키며 손을 드는 사람과 호주 지도. | 호주에 거주하는 사람들의 30%가 문화적 언어적으로 다양한(CALD) 사람들입니다. |
| 가족 앞에서 손을 드는 사람. | 국가장애보험제도(National Disability Insurance Scheme, NDIS) 참가자의 **10%**가 CALD입니다. |
| 참가자 그룹을 표시하는 참가자 아이콘. 2명이 손을 들고 있습니다. | **참가자는 NDIS에 참여하는 장애인들입니다.** |

## 전략의 내용은 무엇인가요?

|  |  |
| --- | --- |
| 전략 문서.  **전략** | 우리는 새로운 문화적 및 언어적 다양성 전략  2024-2028을 작성했습니다.  우리는 이것을 '전략'이라고 부릅니다. |
| 한 무리의 CALD 참가자들. 그 옆에는 위쪽 화살표와 엄지 손가락 올림 아이콘이 있습니다. | 이 전략은 CALD 참가자들을 위해 NDIS를 어떻게 개선할 것인지에 대한 계획입니다. |
| NDIS 서류를 들고 있는 참가자. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | 또한 CALD 참가자들이 NDIS를 이용한 경험을 어떻게 개선할 것인지에 대해서도 설명합니다. | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 여기에는 다음과 같은 경험이 포함됩니다. |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. | * NDIS 이용하기 |
| 3명의 NDIS 직원. 한 명은 문서를 들고 있습니다. | * NDIS 직원 |
| 사무실 건물 앞에서 서류를 들고 있는 NDIS 파트너. | * **NDIS 파트너**. |
| 어떤 사람이 컴퓨터를 사용할 수 있도록 도와주는 NDIS 파트너. | NDIS 파트너는 다른 사람들이 서비스를 찾고 이용할 수 있도록 돕는 사람들입니다.  이 전략에서 우리는 그들을 파트너라고 부릅니다. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 이 전략은 다음을 지원하는 방법도 설명합니다. | |
| 다른 두 사람과 악수하고 있는 NDIS 직원. | * CALD 커뮤니티가 NDIS에 참여하기 |
| 참가자를 돕고 있는 NDIS 직원. | * CALD 참가자들이 NDIS 이용하기. |

## 본 전략이 왜 중요한가요?

|  |  |
| --- | --- |
| 장벽 뒤에 있는 사람. | 일부 CALD 사람들은 NDIS에 참여하고자 할 때 더 많은 **장벽**을 경험합니다. |
| 장벽 뒤에 있는 두 사람. 그들 중 한 명이 손을 들고 있습니다. | 장벽이란 여러분이 다음과 같은 것을 하지 못하게 막는 것을 말합니다.   * 해야 하는 일 * 하고 싶은 일. |
|  | 장벽은 CALD 사람들이 다음을 하는 것을 더 어렵게 만들 수 있습니다. |
| 문서를 읽고 있는 사람, 정보 아이콘, 문제 아이콘. | * NDIS에 대한 정보 찾아보기 |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. 그 위에는 문제 아이콘이 있습니다. | * NDIS를 이용하는 사람. |
| 문서를 들고 생각 중인 사람. 그 위에는 CALD 참가자들과 'X' 표시가 있는 생각 풍선이 있습니다. | 저희 직원과 파트너가 CALD 참가자를 지원하는 방법을 항상 이해하지는 못합니다. |
| 생각 중인 참가자와 서류를 들고 있는 두 명의 서비스 직원. | 일부 CALD 참가자는 필요한 서비스를 찾아 이용하기가 어렵습니다.  또한 모든 **문화권**에 안전한 서비스가 충분하지 않습니다. |
| 밝은 색의 옷을 입고 전통 춤을 추는 한 무리의 사람들. | 여러분의 문화는:   * 여러분의 생활 방식이며 * 여러분에게 중요한 것입니다. |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에서 생각하는 사람. | 다른 언어로 된 정보가 CALD 사람들이 사용하기에 항상 쉬운 것은 아닙니다. |
| 손을 들고 있는 참가자. 그 옆에는 정보 아이콘과 'X' 표시가 있습니다. | 또한 CALD 참가자들에 대한 다음과 같은 정보가 충분하지 않습니다.   * 그들의 경험 * 그들의 필요. |

## 전략은 어떻게 만들었나요?

|  |  |
| --- | --- |
| 커다란 문서에 함께 작업하고 있는 3명의 사람들. 한 사람이 커다란 문서를 가리키고 있습니다. | 우리는 **공동 설계**를 통해 본 전략을 만들었습니다.  공동 설계는 다음과 같은 것을 위해 사람들이 함께 작업하는 것입니다.   * 새로운 것을 만드는 것 * 일하는 방식을 개선하는 것. |
|  | 우리는 다음을 포함한 다양한 사람들과 함께 일했습니다. |
| 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 장애인 |
| 부모 2명과 자녀 2명으로 구성된 가족. | * 그들의 가족과 간병인 |
| 사무실 건물 앞에 있는 3명의 전문가. | * CALD 사람들과 함께 일하는 기관들 |
| 사무실 건물 앞에 있는 3명의 전문가와 장애인 아이콘. | * 장애인 단체. |
| 테이블에서 회의를 하고 있는 한 무리의 사람들. 한 사람이 노트북을 사용하고 있습니다. | 우리는 다양한 사람들과 함께 일할 수 있는 가장 좋은 방법을 찾았습니다.  예를 들어, 우리는 사람들이 자신의 아이디어에 대해 이야기할 수 있는 회의를 진행했습니다. |
| 함께 문서를 보고 있는 두 사람. | 또한 사람들과 일대일로 이야기를 나눴습니다. |
| 'NEDA'라고 적힌 벤치 뒤에 있는 3명의 사람들. | 우리는 NEDA(National Ethnic Disability Alliance, 호주 다민족 장애인 연합)와도 협력했습니다.  NEDA는 CALD 장애인과 그 가족의 **권리**를 지원하는 조직입니다. |
| '권리'라고 적힌 문서.  **권리** | 권리는 사람들이 여러분을 다음과 같이 대해야 한다는 규칙입니다.   * 공정하게 * 평등하게. |
| 자문 서류와 펜.  **조언** | NEDA는 CALD 장애인의 권리에 대한 조언을 우리에게 공유했습니다.  우리는 이 조언을 사용하여 본 전략을 만들었습니다. |
| 2개의 말풍선 아래에 있는 3명의 사람들. 엄지손가락 올림 아이콘이 있는 말풍선. 다른 말풍선에는 엄지 손가락 내림 아이콘이 있습니다. | 우리는 또한 NDIA 외부에 **자문 그룹**을 만들었습니다. |
| 대화를 나누고 있는 한 무리의 사람들. 그 위에는 체크 표시와 엄지 손가락 올림 아이콘에 위쪽 화살표가 있습니다. | 자문 그룹은 다음과 같은 것을 공유하기 위해 저희와 협력하는 사람들의 그룹입니다.   * 무엇이 잘 되고 있는지 * 무엇이 더 잘 되어야 하는지. |
| 한 무리의 CALD 사용자들과 중요도 아이콘. | CALD 장애인은 이 자문 그룹의 중요한 부분이었습니다. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 성과 문서. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다.  **성과** | 우리는 CALD 참가자들에게 더 나은 **성과**를 제공하는 방법에 대한 이 자문 그룹의 조언을 경청했습니다.  성과란 우리의 업무가 사람들의 삶을 변화시키는 방식입니다. |

## 본 전략의 목표는 무엇인가요?

|  |  |
| --- | --- |
| 전구와 중요도 아이콘이 보이는 주제 문서.  **주제** | **주제**란 우리의 일과 삶의 다양한 부분에서 떠오르는 중요한 아이디어입니다.  본 전략에는 6가지 주제가 있습니다. |
| 문서를 보고 있는 사람. | 각 주제에 대해서는 다음 페이지에서 설명합니다.  각 주제에는 CALD 참가자를 더 잘 지원하기 위한 우리의 목표가 포함되어 있습니다. |
| 체크 표시된 목록이 있는 행동 계획 문서.  **행동 계획** | 우리는 목표를 달성하기 위해 해야 할 일에 대한 계획을 가지고 있습니다.  우리는 이것을 행동 계획이라고 부릅니다.  이에 대해서는 29 페이지에서 자세히 설명합니다. |

### 1. 업무 시 CALD 참가자에게 집중하기

|  |  |
| --- | --- |
| 문서를 들고 있는 사람과 3명의 CALD 참가자가 안에 있는 생각 풍선. | 우리가 다음을 살펴볼 때 각 CALD 참가자가 필요로 하는 것에 집중해야 합니다.   * 참가자가 NDIS를 이용하는 방법 * 우리가 정보를 공유하는 방법 * 우리가 일을 하는 방법. |

#### 우리의 목표

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 말풍선과 안전 아이콘. | 우리는 다른 사람들과 협력하여 모든 문화권에서 안전하게 사용할 수 있는 단어들에 대해 합의하려고 합니다. | |
| NDIS 플랜을 들고 있는 사람. | 또한 우리는 더 많은 CALD 장애인들이 NDIS에 참여할 수 있기를 원합니다. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 여기에는 다음이 포함됩니다. |
| 법원 저울 세트와 엄지 손가락 올림 아이콘. | * NDIS가 CALD 참가자들에게 공정한지 확인하는 것 |
| 엄지손가락을 치켜세우고 NDIS 플랜을 들고 있는 참가자.  **계획** | * 더 많은 CALD 참가자들이 자신의 NDIS 플랜 사용 방법을 알도록 하는 것. |
| 참가자를 돕고 있는 NDIS 직원. 그 옆에는 안전 아이콘과 엄지 손가락 올림 아이콘이 있습니다. | CALD 커뮤니티와 소통할 때, 우리는 다음을 확인하고자 합니다.   * 소통이 모든 문화권에 안전한지 * 소통이 잘 이루어지는지 * CALD 사람들이 NDIS를 신뢰할 수 있도록 지원하는지. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 행동 계획.  **행동 계획** | 우리의 행동 방안에 대한 내용은 행동 계획(Action Plan)의 8페이지에서 확인할 수 있습니다.  NDIS 웹사이트에서 행동 계획을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 2. 우리 직원이 적합한 기술을 갖추도록 하기

|  |  |
| --- | --- |
| 가족과 함께 웃고 있는 참가자. | 우리 직원과 파트너는 다음을 이해해야 합니다.   * CALD 참가자, 그들의 가족 및 간병인과 협력하는 방법 * 그들이 어떤 지원을 필요로 하는지. |
| 참가자를 돕고 있는 사람. | 또한 다음과 같은 서비스를 제공하는 방법도 알고 있어야 합니다.   * **포용적** * 모든 문화권에 안전. |
| 화살표가 주위를 휘감고 있는 한 무리의 사람들. | 무언가가 포용적인 경우, 모든 사람이:   * 참여할 수 있습니다 * 소속감을 느낍니다. |

#### 우리의 목표

|  |  |
| --- | --- |
| 영어 이외의 언어가 적힌 말풍선 아래에서 손을 들고 있는 참가자. | 우리는 우리의 직원과 파트너가 CALD 참가자의 다음 필요 사항에 대해 이해하기를 바랍니다.   * 문화 * 언어. |
| 참가자와 대화를 나누고 문서를 작성하는 NDIS 직원. | 또한 그들이 참가자들의 문화와 언어에 맞게 어떻게 지원해야 하는지 이해하기 바랍니다. |
|  | 우리는 또한 우리 직원과 파트너가 다음 사항에 안전한 방식으로 일하기를 바랍니다. |
| 참가자 3명과 안전 아이콘. | * 모든 문화 |
| 참가자를 돕고 있는 NDIS 직원. | * **트라우마**를 경험한 사람들. |
| 화가 난 표정을 짓고 있는 사람. 그 위에는 그들이 우는 것을 보여주는 생각 풍선이 있고 그 옆에는 문제 아이콘이 있습니다. | 트라우마는 자신에게 일어났던 나쁜 일에 대해 느끼는 방식입니다.  예를 들어, 두렵거나 스트레스를 받을 수 있습니다.  트라우마는 다양한 방식으로 사람들에게 영향을 미칠 수 있습니다. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 행동 계획.  **행동 계획** | 우리의 행동 방안에 대한 내용은 행동 계획(Action Plan)의 16페이지에서 확인할 수 있습니다.  NDIS 웹사이트에서 행동 계획을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 3. 정보 공유 방법

|  |  |
| --- | --- |
| 문서를 읽고 있는 사람과 체크 표시가 안에 있는 생각 풍선. | 정보를 공유할 때는 다음 사람들이 이해하기 쉬워야 합니다.   * CALD 커뮤니티 * CALD 참가자, 그들의 가족 및 간병인. |
|  | 또한 정보는 다음과 같이 제공되어야 합니다. |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | * 다양한 언어로 |
| 동영상 화면이 있는 컴퓨터. | * 비디오와 같은 다양한 형식으로. |

#### 우리의 목표

|  |  |
| --- | --- |
| 한 손을 가슴에 대고 다른 손으로 악수하고 있는 두 사람. | 우리는 CALD 커뮤니티 및 참가자와 정보를 공유할 수 있는 더 나은 방법을 찾고자 합니다. |
| 생각 풍선 밑에 있는 사람. 체크 표시가 들어 있는 말풍선을 보여주는 생각 풍선. | 더 많은 CALD 참가자가 그들이 이용할 수 있는 **통역** 서비스에 대해 알기를 바랍니다. |
| 두 사람과 대화를 나누는 통역사. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 통역사는 다음을 하는 사람입니다.   * 여러분의 언어를 사용합니다 * 다른 사람과의 의사 소통을 돕습니다 * 여러분이 다른 사람의 말을 이해하도록 돕습니다. |
| 참가자와 대화를 나누는 통역사. 그 위에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | 또한 CALD 참가자들의 통역 서비스 이용 경험을 개선하고자 합니다. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 행동 계획.  **행동 계획** | 우리의 행동 방안에 대한 내용은 행동 계획의 23페이지에서 확인할 수 있습니다.  NDIS 웹사이트에서 행동 계획을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 4. 선택과 통제

|  |  |
| --- | --- |
| 엄지손가락을 치켜세우는 두 사람. | CALD 참가자들의 필요를 충족시키는 더 많은 지원과 서비스가 있어야 합니다. |
| 2명의 공급자. 한 명은 청진기를 두르고 있고 다른 한 명은 서류를 들고 있습니다. | CALD 참가자는 자신의 필요에 맞는 **공급자**를 찾고 사용할 수 있도록 지원을 받아야 합니다.  공급자는 서비스를 제공하여 CALD 참가자를 지원합니다. |

#### 우리의 목표

|  |  |
| --- | --- |
|  | 우리는 다음에 대한 정보를 CALD 커뮤니티와 공유하고자 합니다. |
| NDIS 서류를 들고 있는 사람. | * NDIS에 참여하는 사람 |
| 손을 들고 있는 참가자와 안전 아이콘. | * 해당 커뮤니티의 문화에 적합한 서비스를 찾아 이용하는 방법. |
|  | 또한 더 많은 NDIS 공급자가 다음과 같은 우수한 서비스를 제공하기 바랍니다. |
| 한 손을 가슴에 대고 다른 손으로 악수하고 있는 두 사람. | * 모든 문화를 존중함 |
| 한 무리의 CALD 사람들과 엄지 손가락 올림 아이콘. | * CALD 참가자에게 효과적임 |
| 참가자 3명과 안전 아이콘. | * 모든 문화권에 안전함. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 행동 계획.  **행동 계획** | 우리의 행동 방안에 대한 내용은 행동 계획의 31페이지에서 확인할 수 있습니다.  NDIS 웹사이트에서 행동 계획을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 5. CALD 참가자에 대한 데이터

|  |  |
| --- | --- |
| 정보 문서, 기록 문서 및 막대 그래프.  **기록** | **데이터**에 대해 이야기할 때, 우리는 다음을 의미합니다.   * 사실 * 정보 * 기록. |
| 한 무리의 CALD 사람들. | 다음을 이해하려면 더 나은 데이터가 필요합니다.   * CALD 참가자 * 그들이 어떤 지원을 필요로 하는지. |
|  | 또한 다음을 이해하려면 더 많은 데이터가 필요합니다. |
| 참가자를 지원하는 직원. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | * 서비스 개선 방법 |
| NDIS 문서와 물음표. | * NDIS 가 얼마나 잘 운영되고 있는지. |

#### 우리의 목표

|  |  |
| --- | --- |
| 'CALD'라는 단어 밑에 3명의 사람들. 한 사람이 손을 들고 있습니다. | 우리는 CALD 사람들이 필요로 하는 것을 지원하는 방식으로 'CALD'를 설명하고자 합니다. |
|  | 다음을 위해, 양질의 데이터를 수집하고 사용하는 것이 중요합니다. |
| 참가자를 지원하는 직원. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표가 있습니다. | * CALD 참가자에게 더 나은 서비스 제공하기 |
| 체크 표시와 'X' 표시가 있는 말풍선 밑에 있는 NDIS 직원. 그 옆에는 엄지 손가락 올림 아이콘이 있습니다. | * 올바른 결정 내리기. |
| 체크 표시된 목록이 있는 행동 계획 문서.  **행동 계획** | 우리의 행동 방안에 대한 내용은 행동 계획의 37페이지에서 확인할 수 있습니다.  NDIS 웹사이트에서 행동 계획을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

### 6. 커뮤니티와 소통하는 방법

|  |  |
| --- | --- |
| 누군가와 악수하고 있는 NDIS 직원, 엄지손가락 올림 아이콘과 위쪽 화살표. | 우리는 과거에 잘 연결되지 않았던 커뮤니티와 소통할 수 있는 더 나은 방법을 찾아야 합니다. |
|  | 여기에는 다음이 포함됩니다. |
| 정보 아이콘이 있는 말풍선 밑에 다른 사람에게 문서를 주고 있는 한 사람. | * 연결이 잘 되지 않았던 커뮤니티들과 정보 공유하기 |
| 나이 든 사람이 문서를 읽는 것을 돕고 있는 한 사람. | * 서비스가 지역 사회의 요구 사항을 충족하는지 확인하기. |

#### 우리의 목표

|  |  |
| --- | --- |
| 자신을 가리키고 있는 사람. 그 위에는 NDIS 플랜이 들어 있는 생각 풍선이 있습니다. | 우리는 CALD 장애인들이 NDIS를 이해하는 방법을 개선하고자 합니다. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 여기에는 다음에 대한 정보 공유가 포함됩니다. |
| 물음표 아래에 있는 많은 사람들. | * NDIS에 참여할 수 있는 사람 |
| NDIS 플랜을 들고 있는 사람. | * NDIS를 이용하는 방법. |
| 많은 사람들. 그 위에는 변경 아이콘이 있는 생각 풍선이 있습니다. | 우리는 또한 장애에 대한 지역 사회의 **태도**를 바꾸는 데 도움이 되는 정보를 공유하고자 합니다. |
| 자신을 가리키고 있는 사람. 그 위에는 생각 풍선이 있습니다. | 태도란 여러분이:   * 생각하고 * 느끼고 * 믿는 것입니다. |

|  |  |
| --- | --- |
| 장애인 아이콘이 있는 생각 풍선 밑에 있는 한 사람. 그 옆에는 엄지 손가락 내림 아이콘이 있습니다. | 예를 들어, 어떤 사람들은 장애에 대해 나쁘게 생각합니다.  그럴 경우 이는 CALD 장애인들이 NDIS를 이용하는 것을 막을 수 있습니다. |
| 체크 표시된 목록이 있는 행동 계획 문서.  **행동 계획** | 우리의 행동 방안에 대한 내용은 행동 계획의 40페이지에서 확인할 수 있습니다.  NDIS 웹사이트에서 행동 계획을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |

## 다음 단계는 무엇인가요?

|  |  |
| --- | --- |
| '2024'라고 적힌 달력에 '2028'이라고 적힌 달력을 가리키는 화살표가 있습니다. | 본 전략은:   * 2024년에 시작해서 * 2028년에 완료됩니다. |
|  | 우리는 다음을 설명하는 행동 계획을 세웠습니다. |
| 체크 표시가 된 목록이 있는 목표 문서.  **목표** | * 본 전략의 목표를 달성하기 위해 우리가 해야 할 일 |
| 회의를 하고 함께 문서를 보는 한 무리의 사람들. | * 각 행동 방안에 대한 실행 방법 |
| 달력 더미와 물음표. | * 각 행동 방안의 실행에 소요되는 시간 |
| 하나의 체크 표시가 된 목록을 보여주는 성과 문서.  **성과** | * 각 행동 방안의 성과. |
| 문서를 보고 있는 사람. | 우리는 행동 계획을 사용하여 본 전략이 얼마나 잘 진행되고 있는지 확인할 것입니다. |
| 웹 사이트 아이콘. | 행동 계획은 저희 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |
| '이지 리드(Easy Read)' 문서가 보이는 컴퓨터.  **이지 리드** | 또한 저희 웹사이트에서 행동 계획의 '이지 리드(Easy Read)' 버전을 찾아볼 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au/CALD](http://www.ndis.gov.au/CALD) |
| 보고서.  **보고서** | 2024년 말에는 본 전략을 지원하기 위해 지금까지 수행한 작업에 대한 보고서를 공유할 예정입니다. |
| 말풍선과 한 사람. | 그리고 다른 사람들에게도 본 전략에 대한 의견을 공유해 달라고 요청할 것입니다. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 여기에는 다음이 포함됩니다. |
| 한 무리의 CALD 사람들. | * CALD 장애인 |
| 사무실 건물 앞에 있는 한 무리의 전문가들. | * 지역사회 단체 |
| 2개의 말풍선 아래에 있는 3명의 사람들. 엄지손가락 올림 아이콘이 있는 말풍선. 다른 말풍선에는 엄지 손가락 내림 아이콘이 있습니다. | * NDIA 외부의 자문 그룹. |
| 생각 풍선 아래에 문서를 작성하고 있는 사람. 위쪽 화살표와 엄지손가락 올림 아이콘이 있는 생각 풍선. | 이는 우리가 다음을 이해하는 데 도움이 됩니다. 본 전략의 어떤 부분이:   * 잘 수행되고 있는지 * 개선이 필요한지. |

## 추가 정보

이 전략에 대한 자세한 내용은 저희에게 문의하십시오.

|  |  |
| --- | --- |
| 웹 사이트 아이콘. | 저희 웹 사이트를 방문하십시오.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
| 전화 아이콘. | 우리에게 전화로 문의할 수 있습니다.  1800 800 110 |
| 페이스북 로고. | 페이스북에서 팔로우할 수 있습니다.  [www.facebook.com/NDISAus](https://www.facebook.com/NDISAus) |
| 트위터 로고. | 트위터에서 팔로우할 수 있습니다.  @NDIS  트위터는 'X'라고도 합니다. |

### 문의를 위한 지원

|  |  |
| --- | --- |
| 웹챗 아이콘.  **웹챗** | 저희 웹 사이트 상단에 있는 웹 채팅 기능을 사용하여 온라인으로 문의하실 수 있습니다.  [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au) |
|  | 영어 이외의 언어를 사용하는 경우, 다음으로 전화하실 수 있습니다. |
| 번역 및 통역 서비스 아이콘. | 번역 및 통역 서비스 (TIS)  131 450 |
|  | 언어 또는 청각 장애가 있는 경우, 다음 번호로 전화할 수 있습니다. |
| TTY(청각 장애인용 전화) 아이콘.  **안녕하세요** | TTY  1800 555 677 |
| Speak and Listen 아이콘. | Speak and Listen  1800 555 727 |
| 내셔널 릴레이 서비스(National Relay Service) 로고. | 내셔널 릴레이 서비스 (National Relay Service)  133 677  [www.accesshub.gov.au/about-the-nrs](http://www.accesshub.gov.au/about-the-nrs) |

## 단어 목록

이 목록에서는 이 문서의 **굵은 활자체**의 단어들이 의미하는 바를 설명합니다.

|  |  |
| --- | --- |
| 자신을 가리키고 있는 사람. 그 위에는 생각 풍선이 있습니다. | 태도  태도란 여러분이:   * 생각하고 * 느끼고 * 믿는 것입니다. |
| 2개의 말풍선 아래에 있는 3명의 사람들. 엄지손가락 올림 아이콘이 있는 말풍선. 다른 말풍선에는 엄지 손가락 내림 아이콘이 있습니다. | 자문 그룹  자문 그룹은 다음과 같은 것을 공유하기 위해 저희와 협력하는 사람들의 그룹입니다.   * 무엇이 잘 되고 있는지 * 무엇이 더 잘 되어야 하는지. |
| 장벽 뒤에 있는 두 사람. 그들 중 한 명이 손을 들고 있습니다. | 장벽  장벽이란 여러분이 다음과 같은 것을 하지 못하게 막는 것을 말합니다.   * 해야 하는 일 * 하고 싶은 일. |
| 커다란 문서에 함께 작업하고 있는 3명의 사람들. 한 사람이 커다란 문서를 가리키고 있습니다. | 공동 설계  공동 설계는 다음과 같은 것을 위해 사람들이 함께 작업하는 것입니다.   * 새로운 것을 만드는 것 * 일하는 방식을 개선하는 것. |
| 3개의 다른 언어로 '안녕하세요'라고 말하는 3개의 말풍선 아래에 있는 CALD 사람들 그룹. | 문화적 및 언어적 다양성 (CALD)  CALD 사람들은 다음과 같은 사람들입니다.   * 다양한 배경을 가진 사람들 * 영어 이외의 언어를 사용하는 사람들. |
| 밝은 색의 옷을 입고 전통 춤을 추는 한 무리의 사람들. | 문화  여러분의 문화는:   * 여러분의 생활 방식이며 * 여러분에게 중요한 것입니다. |
| 정보 문서, 기록 문서 및 막대 그래프.  **기록** | 데이터  데이터에 대해 이야기할 때, 우리는 다음을 의미합니다.   * 사실 * 정보 * 기록. |
| 다른 2명 앞에서 자신을 가리키며 손을 드는 사람. | 정체성  자신의 정체성을 무언가로 밝히는 것은 자신이 특정 집단의 사람들에게 속한다고 말하는 것입니다. |
| 화살표가 주위를 휘감고 있는 한 무리의 사람들. | 포용적  무언가가 포용적인 경우, 모든 사람이:   * 참여할 수 있습니다 * 소속감을 느낍니다. |
| 두 사람과 대화를 나누는 통역사. 그 위에는 영어 이외의 언어가 적혀있는 말풍선이 있습니다. | 통역사  통역사는 다음을 하는 사람입니다.   * 여러분의 언어를 사용합니다 * 다른 사람과의 의사 소통을 돕습니다 * 여러분이 다른 사람의 말을 이해하도록 돕습니다. |
| 사무실 건물 앞에서 서류를 들고 있는 NDIS 파트너. | NDIS 파트너  NDIS 파트너는 다른 사람들이 서비스를 찾고 이용할 수 있도록 돕는 사람들입니다. |
| 하나의 체크 표시가 된 목록을 보여주는 성과 문서.  **성과** | 성과(Outcomes)  성과란 우리의 업무가 사람들의 삶을 변화시키는 방식입니다. |
| 참가자 그룹을 표시하는 참가자 아이콘. 2명이 손을 들고 있습니다. | 참가자  **참가자는 NDIS에 참여하는 장애인들입니다.** |
| 3명의 지원 직원들. 한 명은 청진기를 두르고 있습니다. 다른 한 명은 문서를 들고 있습니다. | 공급자  공급자는 서비스를 제공하여 참가자를 지원합니다. |
| '권리'라고 적힌 문서.  **권리** | 권리  권리는 사람들이 여러분을 다음과 같이 대해야 한다는 규칙입니다.   * 공정하게 * 평등하게. |

|  |  |
| --- | --- |
| 전구와 중요도 아이콘이 표시된 주제 문서.  **주제** | 주제  주제란 우리의 일과 삶의 다양한 부분에서 떠오르는 중요한 아이디어입니다. |
| 화가 난 표정을 짓고 있는 사람. 그 위에는 그들이 우는 것을 보여주는 생각 풍선이 있고 그 옆에는 문제 아이콘이 있습니다. | 트라우마  트라우마는 자신에게 일어났던 나쁜 일에 대해 느끼는 방식입니다.  예를 들어, 두렵거나 스트레스를 받을 수 있습니다.  트라우마는 다양한 방식으로 사람들에게 영향을 미칠 수 있습니다. |

|  |  |
| --- | --- |
| Information Access Group 로고. | Information Access Group은 스톡 사진과 사용자 지정 이미지를 사용하여 '이지 리드'(Easy Read ) 문서를 만들었습니다. 허가 없이 이 이미지들을 재사용할 수 없습니다. 이미지에 대한 문의 사항은 [www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com)을 방문하십시오. 작업 번호  5212-A를 인용하십시오. |